

**O resultado do seu exame
apresenta um aneurisma da aorta
abdominal de grande dimensão
(AAA) que poderá exigir cirurgia**



**O que acontece
agora?**



Uma ecografia rápida, gratuita e indolor para homens a partir dos 65 anos

O resultado do seu rastreio

Constatámos que uma secção da sua aorta é bastante maior do que o normal.

Isto significa que tem um aneurisma da aorta abdominal (AAA) de grande dimensão que deve ser avaliado para cirurgia.

Aproximadamente 1 em cada 800 homens examinados apresenta um AAA de grande dimensão. É muito provável que a doença já estivesse presente há algum tempo, em lenta progressão.

De que trata este folheto?

Este folheto informa sobre:

- o que é um AAA
- o que significa o resultado ao seu rastreio de AAA
- outros exames ou tratamentos que poderá precisar.

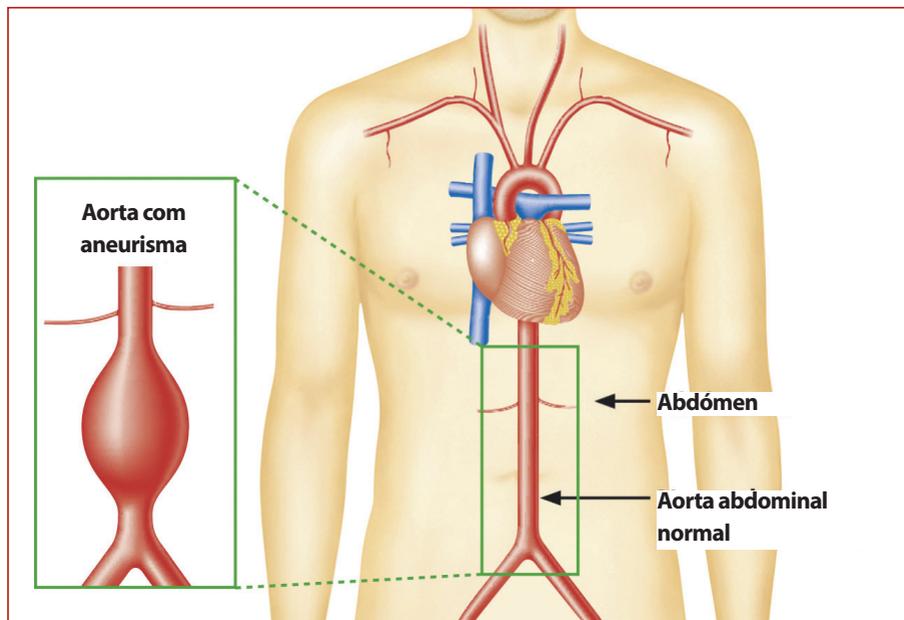


Gráfico gentilmente cedido pelo Programa de Rastreio do AAA do Serviço Nacional de Saúde Inglês.

O que é um AAA?

A aorta é a principal artéria fornecedora de sangue para todo o corpo. Sai do seu coração e segue até ao peito e abdómen (estômago).

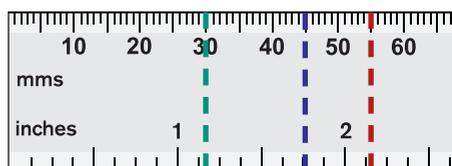
Em algumas pessoas, à medida que envelhecem, a parte da aorta localizada no abdómen pode tornar-se mais frágil, dilatar-se em forma de balão e gerar um aneurisma, semelhante a uma protuberância num pneu usado. Isto é denominado de aneurisma da aorta abdominal.

É identificado um aneurisma quando um segmento da aorta no interior do abdómen tiver um diâmetro de 30 mm ou mais. Ocasionalmente, um AAA poderá crescer até mais do que 55 mm. Trata-se de um AAA de grande dimensão. Por esta altura, existe um risco significativo de rompimento da parede da artéria e de uma hemorragia abdominal. É uma emergência médica grave conhecida como aneurisma rompido.

AAA de pequena dimensão 30 mm – 44 mm

AAA de média dimensão 45 mm – 54 mm

AAA de grande dimensão a partir de 55 mm



Porque desenvolvemos AAA?

O risco de desenvolver um AAA depende da sua idade e genética. Na Irlanda do Norte, aproximadamente 1 em cada 65 homens com 65 anos apresenta um AAA e, se for um familiar chegado de um paciente de AAA, tem mais probabilidades de também desenvolver um. No entanto, a maioria dos homens não conhece o histórico de aneurismas da sua família quando o deles é detetado.

Sabe-se que fumar, ter o colesterol elevado e hipertensão arterial são fatores que aumentam o diâmetro do AAA e o risco a ele associado.

Um AAA de grande dimensão é grave?

Um AAA de grande dimensão é grave, pois a parede da aorta pode romper-se à medida que se estende. Um aneurisma rompido gera uma hemorragia interna grave, o que pode ser fatal.

O que acontece a seguir?

Será contactado por um profissional de enfermagem especializado em doenças vasculares no prazo de um dia útil após ter sido diagnosticado. Ser-lhe-á dado aconselhamento sobre o seu estado de saúde geral e sobre como outras doenças podem afetar o seu aneurisma.

Se tiver preocupações que queira esclarecer de imediato, pode contactar os escritórios do programa de rastreio, através do nº 028 9063 1828. Pode também contactar o seu médico de família.

Ser-lhe-á enviada uma carta de marcação de consulta com uma equipa de especialistas (uma equipa hospitalar especializada em doenças vasculares), que lhe fornecerá aconselhamento especializado e avaliará a possibilidade de ser submetido a cirurgia. Esta consulta decorre normalmente no prazo de duas semanas após ter realizado a ecografia. **Recomendamos que tome medidas para estar disponível durante este período** e que altere quaisquer planos de viagem que possa ter feito. Se, entretanto, tiver mudado de endereço, pode contactar os escritórios do programa de rastreio, através do nº 028 9063 1828.

Transmitiremos também o resultado da sua ecografia ao seu médico de família. Ele será informado da sua consulta com a equipa de especialistas, quando esta tiver sido marcada.

Qualquer pessoa com um AAA de grande dimensão, a partir de 60 mm, deverá informar a DVLA, no caso ser detentora de carta de condução de automóvel ou motociclo. Quem tiver um AAA a partir de 65 mm deverá ter a sua licença de condução suspensa.

Os condutores de autocarros, caso tenham um AAA -independentemente da sua dimensão- deverão informar a DVLA, devendo ficar com a sua licença de condução suspensa se o seu AAA tiver 55 mm ou mais de diâmetro.

Todas as cartas de condução são restituídas após o aneurisma ter sido tratado com sucesso.



O que acontece na consulta com a equipa de especialistas?

Os especialistas:

- irão questioná-lo sobre o seu historial médico
- realizarão um exame ao seu abdómen
- poderão marcar-lhe mais exames, nomeadamente ao coração, pulmões e rins para avaliar o seu estado geral de saúde
- falarão consigo acerca dos riscos e benefícios da cirurgia.

Depois da avaliação pelos médicos especialistas, poderá ser-lhe proposta uma cirurgia para tratar o seu AAA de grande dimensão. Os poucos homens aos quais não é recomendada a cirurgia receberão aconselhamento sobre um estilo de vida mais saudável e terão a oportunidade de colocar aos especialistas quaisquer questões que possam ter.

O que acontece na cirurgia?

Uma cirurgia a um AAA de grande dimensão detetado através de rastreio poderá exigir uma cirurgia abdominal considerável ou poderá, eventualmente, implicar a inserção de uma endoprótese (stent) através de uma pequena incisão na virilha. A cirurgia requer internamento hospitalar e é geralmente muito eficaz.



Preciso mesmo de cirurgia?

A cirurgia é o tratamento mais eficaz para a maioria dos homens com um diagnóstico de AAA de grande dimensão, mas cabe a si decidir. Se não pretender ser submetido a esta cirurgia, os médicos especialistas conversarão consigo sobre o assunto.

Esta cirurgia comporta alguns riscos?

A cirurgia a um AAA comporta riscos significativos, tal como na maior parte das grandes cirurgias. Em média, 98% dos homens sobrevivem à cirurgia. As hipóteses de recuperação são muito maiores do que se o problema for ignorado e o aneurisma acabar por romper.

Um aneurisma rompido gera uma hemorragia interna grave, o que pode ser fatal em 85% dos casos.

E se eu optar por não fazer a cirurgia?

A cirurgia pode implicar riscos elevados para um número reduzido de homens. Isto acontece normalmente quando padecem de outras doenças graves. Nestas situações, a cirurgia ao aneurisma pode não ser adequada, pelo que a melhor opção é manter um estilo de vida mais saudável. Se for este o caso, a equipa de doenças vasculares do hospital continuará a controlar o tamanho do seu aneurisma.

Posso fazer algo para impedir o aumento do AAA?

Manter um estilo de vida saudável pode abrandar o crescimento do seu aneurisma. As seguintes recomendações gerais podem ser úteis, especialmente quando é considerada a hipótese da cirurgia:

- Se é fumador, pare de fumar. Encontre o apoio de que precisa na página do Facebook Want2stop ou visite a página www.want2stop.info onde poderá encomendar um kit antitabágico gratuito. Pode também enviar uma mensagem com o texto "Quit" para o nº 70004, para receber apoio via SMS.
- Verifique se a sua tensão arterial está normal. Se não a tiver medido recentemente, meça-a no seu médico de família.
- Mantenha uma dieta saudável, equilibrada e reduza a ingestão de alimentos com gordura.
- Se estiver com excesso de peso, tente reduzi-lo.
- Se consumir bebidas alcoólicas, reduza a quantidade ingerida.

É importante que esteja consciente de quaisquer sintomas de um AAA rompido.

Se lhe tiver sido diagnosticado um AAA de grande dimensão e lhe surgirem sintomas novos, tais como uma dor intensa e persistente na região abdominal e/ou parte inferior da coluna, deve procurar assistência médica imediata através de um serviço de urgência.

Certifique-se de que conta aos profissionais de saúde que padece de um AAA de grande dimensão detetado através de rastreio.

Se tiver de contactar com um profissional de saúde por qualquer outro motivo, deverá, mais uma vez, informá-lo que padece de um AAA de grande dimensão detetado através de rastreio.

Onde posso obter mais informações?

Para mais informações sobre qualquer ponto deste folheto:

- telefone para os escritórios do programa de rastreio de AAA através do nº **028 9063 1828**;
- visite o sítio web: **www.aascreening.info**
- contacte o seu médico de família.

Pode também obter informações e apoio através da Circulation Foundation, uma instituição de beneficência do Reino Unido para pessoas com doenças vasculares. Visite o seu sítio web em:

www.circulationfoundation.org.uk



Public Health Agency

12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.

Tel: 0300 555 0114 (local rate).

www.publichealth.hscni.net

Find us on:

